

لطائف کلیاتی :

انجمنی چاوش

موی الیهک زبازرد اولان لطائفی حاوی

جامی:

سلیمان توفیق

بشبهی دفعه زمینی و برهون یکی لطائف عمده
امیدارک طبع ابرش

صاحب وناشری
کتابخانه سودی

استانبول — باب عالی جاده سی

۱۳۴۱

افاده

زده خواجه نصرالدينه قریب بدرجده شهرتشار اولان بر ایجیلی چاووش واردر. مرحومك كولنجلی حکایه لری، مضحك لطائفی اکثر مجالس یارنده نقل اولنور ایسه ده شمده یه قدر بری چیقوبدم بولطائفی جمع و تلفیق ایتماش و بر کتاب حاله قویوب میدان انتشاره چیقاراماشدر .

کتبخانه لطائفمزده جدا شایان تأسف اولان بونقصاتی تلافی ایتمک فکرینه دوشدم . لذتله اوقونه جفی شبهه سز بولنان بو حکایات و لطائفی جمع و ترتیب ایله اوزون قیش کیجه لری ایچون قارئینه بر یادکار اولمق اوزره طبع ونشره قرار ویردم .

ایجیلی چاووش دیمکله مشهور فیروز اغا جتتمکان سلطان سایان خان قانونی حضرت تارینک مصاحی وندیمی اولوب غایت عاق و دانا ، ذکی و فطین صوک درجه نکره گو ، لطیفه پرداز ، حاضر جواب بر ذات ایدی . ۹۱۸ تاریخنده ارتحال دارها ایدوب دیوان یولنده کائن بانسی بولندی فیروز اغا جامع شریفی قربنده مدفوندر .



بوراده بودالاقی وار؟

اینجیلی جاووش بر کون بالتصادف بلاط اسکله سنه کلیر . اوراده .
بر قاج اختیار یهودی قایقچی نی کورونجه خاطرینه بونلردن برینه بر
لطیفه یاپوب اکلنمک کلیر . درحال سر عتله اسکله نك اوزرینه کله رك
الیله قایقچیلردن برینی اشارت ایدوب جاغیر بر .

اختیار قایقچی، اوستی باشی تمیز، او زمانک زنگینلرینه مخصوص
قیافتی لابس بولنان بر یاغلی مشتری به چاندیغندن ممنون اوله رق همان
قاینی اسکله به بناشدر بر .

اینجیلی برشی سویلیه رك قایغه آتلا یوب اوتورورق ایلله قارشوی
کوستروب حرکت ایچون اشارت ویر بر . قایقچی مشتری نك قاسم پاشایه
کچمک ایسته دیکنی ظن ایله چالا کوره ک دکزی قارشی کچه رك قاسم
پاشا اسکله سنه واصل اولور و مشتری به بیوریکز دبر ایسه ده اینجیلی ینه
سوز سویلیه رك ایلله اون قبانته طوغری اشارت ایدر . بو دفعه ده
قایقچی اون قبانته چکمکه باشلار . اورایه واصل اولدقلری زمان مشتری
ینه ایلله غلطه به طوغری اشارت ایلدیکندن یورولمش اولان قایقچی
باشنی صاللا یه رق چالا کوره ک قره کوبه ایریشیر .

اینجیلی بو دفعه ده قره به چیقمه رق اشارتله سرکه جی به امرینی
ویر بر . قایقچی آرتق فنا حالدله یورولمش اولدیفندن بو دفعه سویلنمکه
باشلار فقط قاینی جکه رك سرکه جی به ایریشیر .

اوراده مشتری ینه چیقماز و اشارتله طوپنخانه به امرینی ویریر .
قایقچی مشترینک آرتق دیلسز و صاعیر اولدیغنه حکم ایدرک سوکمه
استدارله آغزینه کلنه سویلر ایسهده انجیلی جاوش کویا ایشتمیور
و آ کلامیور کبی طاورانیر و طور حدت کوستره رک ینه الیه طوپنخانه به
اشارت ایدر .

قایقچی سوککده دوام ایله اورایه کیدر اما کننیده بیتر . انجیلی
طوپنخانه اسکله سنده قایقدن قیلدانیمرق اسکداره طوغری اشارت
وامر حرکتی ویرنجه اختیار قایقچی :

— سلطانم ! بنم قایق بورادن ایلری کیتمز . اسکیدر بلکه باتار .
هم بنده قوت یوق ، آقتی به فارشی کیده مم . هایدی چیق .
دیر ایسهده مشتری بو - سوزلری هیچ طوینبور و آ کلامیور کبی
طاورانهرق و فوق العاده بر اثر حدت کوستره رک الیه اسکداره
چکمی امرینی اشارتله ویریر . آرتق قایقچی مشترینک دیلسز
و صاعیر اولدیغنی آ کلابهرق اسکداره متوجهاً حرکتله برابر کنندی
کندینه :

— نه بلا به چاندق به ! الله بیک بلا ویرسون ! بو صاعیر حریف
زردن قارشیمه چیقدی :

دیه سویلکده دها غلیظ کفر لر صاورمقده دوام ایدر :
اسکدار اسکله سنده ینه مشتری الیه بشکطاشه امرینی ویریر .
قایقچی قان تر ایچنده اولدینی حالده سب و شتمده دوامله برابر بشکطاشه
کیدر .

اورادن بکریکنه ، بکریکندن اورته کویه ، صکره چنکل کوینه ،

— انجیلی چاوش —

قوری چشمه به ، وانی کوبنه ، زیقزاق یا پهرق آقشامه طوغری
آرناوود کوبنه واصل اولورلر .

اورایه وصولرنده انجیلی قایقندن اسکله به چیقار، و آرقه سنه دونوب
قایقچی به خطاباً :

— سنی کیدی تربیه سز حریف ! بنی دیلسز و صاغر ظن ابدوب
ایتمدیک هذیان قالمدی . شمدی بن سکا تربیه کی ویردیریم صاقین
برندن قیلداهه . بن ایشته قره غوله کیدیورم .
دیهرک یورومکه باشلار .

قایقچی صباحدن بری چکدیککی زحمت و مشاقه علاوه برده قره غوله
کیدوب اوزون اوزادی به افاده لر ویرمکه، بلکه ده طباق یمک، حبس
اولق کبی جزایه دوچار ایتمک تهلکه سنه معروض قاله جغنی آ کلابجه
هان اسکله به برتکه اورارق دکزه آجیلیر .

انجیلی دونوب بو حالی کورونجه :

— زریه کیدیورسک ادبسنز ؟ چابوق کیری کل ! هم بکا او قدر
سوک صای ده صکره بویله صاوشوب جزادن قورنیل ؟ بو هیچ
اولورمی ؟ هایدی ، کل بقایم .

دی به باغیرنجه قایقچی :

— سلطانم بوراده بودالاقی وار ؟ اسکله ده سنی بکه یوبده
قره غوله می کیدهیم ؟ هایدی الله بلا کی ویرسون . دیهرک اوزاقلاشیر .



قاطرچی بورنمی سیل

انجیلی چاروش ، او زمانلرده پک مقبول اولدینی وجهله اوق
آتمق صنعتی ، حربه و مزراق قوللانمق مهارتی فوق العاده صورتده
تعلم ایتمش ایتمش .

او وقتلرده شمدیکی کبی اسلحه ناریه پک نادر بولندیغندن اها لینگ
قوللانقلری قلیج ، بیچاق ، حربه ، مزراق و اوقدن عبارت اولوب
اکثریا خدمت وززاده ، سرای هایونده بولنانلر بوسلاحلری استعمالده
اصحاب مهارتدن اولورلر ایتمش .

انجیلی برقیش مملکتنه کیتمک اوزره مساعده آلهرق یوله چیقار .
ایکی اوافق صندوقدن عبارت اولان اشیاسنی بر قاطیره تحمیل و دیگر
قاطیره ده کندی بینرک یوله روان اولور .

اذمیتدن چیقارلر . براز کیتدکن صکره قاطرچی دیرکه :

— افندی او کزده کی بوغازده حرامیلر واردر . الله ویره ده آنلره

کورونمدهن کچه بیلسهک . یوقسه بزی صویوب صوغانه چویریرلر .

انجیلی بوکا آلدیرماز . براز ایلری کیدوب بوغازه کیردکلری
صره ده قارشوده کی تپه دن سکز اون قدر آتلی کورونور . قاطرچی
تلاش ایده رک :

— ایشته افندی قارشودن کلنلر اشقیادر . شمدی نه یاپه جغز .

دیر . انجیلی الاینی جیلربنه صوقمش اولدینی حالده قاطرچینگ
بو سؤالنه جواب ویرمه رک :

— بورنمی سیل قاطیرجی :

امرینی ویریر . قاطیرجی انجیلی نك جیندن مندیلنی چیقاروب
بروتنی سیله ر . یوللرینه دوام ایدر لر . اشقیبا یا قلاشیر . قاطیرجی دها
زیاده متلاشی بر حالدہ :

— اقدنی ایشته کلیور لر . شمدی نه یاپه جغز ؟

— (جواب ویرمیه رك) بورنمی سیل قاطیرجی .

— (مندیل ایله بورتنی سیله رك) پکی اما؟ .. بونلر بزی صویا جقلمر ،

سنی آرامم . فقط بزم قاطیرلری ده آیلر لر . صکره نه ایله کچنیرم ؟

— (بته جواب ویرمیه رك) بورنمی سیل قاطیرجی ؟

— سیله یم اما نه اوله جق ؟

— سکا سویلیورم بورنمی سیل :

— (باشنی صالایه رق فوق العاده تلاشی بر حالدہ انجیلنك بورتنی

سیلد کدن صکره) و جا ایدهرم نه اوله جغز .

— سن بورنمی سیل .

هوانك صوغوق اولسی حسینله لاینقطع انجیلی نك بورتنی آتقدہ

اولدینی کبی اللرینی جیلرندن چیقارمق ایسته میه رك قاطیرجی به

سیلدیر مکده دوام ایدر . بو حاله ، یولجی نك صوگ درجه تنبل و حتی

اللرینی چیقاروب بورتنی بیله سیلمك ایسته میه جك قدر او بورتنی

اولدینی معناسنی ویره رك واشقیانك بتون بتون یا قلاشدیغنی کوره رك

آغزینہ کلانی سویلکه ، سوکوب صایمنه باشلار .

انجیلی بته قاطیرجی به :

— هایدی بورنمی سیل !

اسرینی و برنجہ قاطیرجی :

— بورنت قوبسون بہ - ریف ! بوندہ برون ذکل اولوق : ہیچ
طورمیوب آقیور .

دیہ سولمنهك انجیلیك بورتی سیلہر . اوصرمده اشقیاده تام
اوق منزله کلیرلر .

اوزمان انجیلی اللرینی جیلرندن چیقارهرق اوموزنده آسیلی بولنان
پانی آلوب بر اوق برلشدیرمك :

— شمدی قاطیرجی دقت ایت . اوکده کلن قیر آتلیك آلتندن
دیر واوقی آتار . قیر آتلیده برہ یوارلانیر . انجیلی دیکر براوق
برلشدیرمك :

— شمدی قاطیرجی آرقده کی آل آتلیك کوکسندن .

دیوب آتار . فی الحقیقه آل آتلی حرامی ده برہ دوشہر . انجیلی
اوجنجی اوقی حاضرلابهرق :

— قاطیرجی بوندہ طورو آتلیك آغزندن .

دیہرك انداخت ایتمسی متعاقب حرامی آندن یوارلانیر .

بو حالی کورن متبانی شقیلر کیری دونوب قاچارلر . انجیلی پانی
واوقلری برینہ قویوب اوموزینه آسقدن سوکرہ ایکی آلینی جینہ
صوقارق قاطیرجی بہ :

— بورنمی سیل قاطیرجی !

دیر . یولجینك اوق آتمقده کی بودرہ - مهارتی کورمك دوچار
حیرت اولش بولنان قاطیرجی فوق العاده تقدیرکارانہ بر طورلہ :

— شمدي آغا بورنكي دكل بشقه يرني بيله سيله رم ديروا انجیلی ني
برخیلی کولديرر .

حقیقه چوی یاپارم

انجیلی جاووش هنوز کنج و برایالت والیسنت معیتده ایکن والی
برکون اوزمانک عادت و اصولی وجهله تحصیلات یا بمق اوزره کنديسني
برقضایه اعزام ایدر .

فیروز آغا محل مذکورده اون اون بش کون قدر قالوب خیایجه
پاره تحصیل ایلدکن سوکره آتیه بینه رک مرکز ایالتیه عودت ایتمک
مقصدیه بوله جیقار .

مومی الیه مکمل سواری اولوب عصرنده مستعمل انواع
اسلحه بی و بالخاصه حربیه دنیلان قیصه و اوچنده کی کسکین دمیری
قما کی اولان بر نوع مزراغی پک کوزل قوللانمق علمنه واقف
بولندیغندن ، برابرنده برچوق پاره اولدینی حالده یالکزجه سیاحتده
ربأس کورمز .

چیقدینی قصبه دن برمدت اوزاقلاشدقندن سوکره برنپه نك کنارندن
چکر ایکن اوکنه اوزمان «چیوی» دیمکله معروف بولنان شتی نامدار
جیقار .

«چیوی» سنه لر دنبری اوحوالیده حرامیلک ایتمت بول کسمک ایله

مشغول اولوب یالکز باشنه کاروانلر صومئش بر شتی اولدینی و بیوک بر شهرت قازائمش بولسدینی جهته ، اوکلرینه چیقدینی آدملره یالکز اسمنی سولمکله ایش کورمک درجه لرینه قدر هر کسی قوز قوتمش بولمقده اولدیغندن بنه عادتنی وجهله انجیلی به کوك کورلر کبی مدهش سنله باغیرارق ؟

— هر بکا باق ! بکا آده صانله « چبوی » دیرلر . خبرک وارمی ؟ دیه باغیریر . وهان انجیلی نك تتره به رك تسلیم اولسنه انتظار ایدر . فقط فیروز آغا بوکا هیچ اهمیت ویرمه رك بر قاچ خطوه ایلروله و حرامی یاقلاشرق :

— ای سکا « چبوی » دیرلر سه نه اولور ؟

دیر وشقی ایله آرالزنده شویله بر محاوره باشلار .

چبوی — نه می اولور ؟ بن آدمی بر جمله ده محو ایدرم . چابوق تسلیم اول . یوقسه حیاتك ده الدن کیدر .

انجیلی — سکا « چبوی » دیرلر ایسه بکاده آده صانله انجیلی چاوش دیرلر . نده هر شقی به اویله قولایجه تسلیم اولور و کیسه سنی ویرر آدملردن دکلم .

— [حدتله باغیرارق] هله باق شو حدینی بیلمز حریفه : چابوق اول دییورم . یوقسه سنی کویک کبی کبر دیردم . — ظن ایدرم که بك عجله ایدیورسك ! بنی قورو کورولتی ایله قورقار و آمان دبلر ظن ایدر ایسهك آلدانیورسك .

— نه دیمک سنی شیمدی بنم المدن کیم قورتاره بیایر .

— انجیلی چاروش ————— ۹۱ —————

— نیم سکا قارشی کندمدن بشقه سنک یاردمنه احتیاج بو قودورنه
هایدی نه ایسه ک یا نه کلده کندی کویستر .

— آ کلاشلی . سن بی طویماش سنک . شمدی آکلار سنک
شقی بو سوزی سویلد کدن صکره حربه سنی قالدیر ارق انجیلی به
صالدیریر . انجیلی اوموزنده آصیلی بولنان حربه بی الینه آلوب
« جیوی ، نک هجومی بکلر .

حرامی یاقلاشجه فیروز آغا غایت کوزل توللانمق بیلهدیکی
حربه سیله حربک صاغ قولاغنی چیربار . شقی بوندن فنا حالده حدت
ایده رک النده کی مزراغی انجیلی به حواله ایدر ایسه ده انجیلی راکب
اولدینی آتی سرعتله صوله دوغری سوق ایده رک هجومک بوشه
کیتمه سنی تأمین ایتد کدن صکره . یته حربه ایله بو سفرده شقینک
قولاغنی کسر .

جیوی حدتندن کوپوره رک تکرار هجوم ایله ، چاروش بو کره
بر مانورا یاهورق یان طرفه کچوب حرامی نک حربه ایله بروتی دوشوریر
ودیرکه :

— بکا باق آرقداش . هایدی ایشکه کیت . بن سنک آکلادینک
آدملردن دکلم . کوردک یا ایکی قولاغک ایله بورنک کیتدی . ایسته سه
ایدم کوکسندن اورارق سنی چوقدن جهنمه کوندرمش اولوردم .
فقط بی صویمق فکرنده دوام ایدر ایسه ک هر طرفی بربرر قیرپارق
سنی حقیقه جیوی یاپارم .

جیوی انجیلی بی قورقیده مدینی کبی اونکده سلاح و آت

قوللانمقده اولدینی مهارتنه قارشى كلاميه جکنى آ کلايه رق همان کیری دونوب کيدر .

ایجیلی چاوش شقینک فرارینی بر مدت سیر ایتدکن صکره حربه سنی اوموزینه آصه رق یولنه دوام ایله مرکز ایالنه عودت ایله .

- ایجیلی ایله نمسه ایلیچسی -

ایجیلی چاوش غایت جری وجسور اولقله برابر صوگدرجده ذکی ، عاقل ، مدیر ، حاضر جواب ، زمانک احوال سیاسیه سنه واقف بر ذات اولدیغندن پادشاه زمان اکثریا اونى استانبوله کلن سفرايه مهماندار ویاخود مذا کره یه مأمور ایدر ایمش اوصره ده نمسه چاساری اولان ذات طرفندن بعض مسائل عرض وتبلیغ ایتک اوزره درسعادته بر سفیر مخصوص کلش . مملکتک اک زنکین ونامدار رجالندن بولنان بو ایلیچینک الضعیف نقطه سی ثروت وسامانک آثارینی ابراز ایله کوز قماشدیرمغه میل وانهما کی ایمش .

سفیر استانبوله کلوب صورت رسمیه ده حضور پادشاهی به قبول اولدینی صره ده نه قدر مجوهراتی وار ایسه جمله سنی اوزرینه تعلیق ایله کرک و زراسنی و کرک پادشاهی دوچار حیرت ایتک فکرینه دوشمش و برسیار قویو بچی دکانی کبی بر حالدیه سرای ملوکانه به کلوب حضوره کیرمش .

مومی الیهک بو حالی پادشاهک موجب اتعالی اولدینی و فقط کوچدیرملکده آرزو اولمَدینی جهتله بونی صورت مناسبده بو حالدن واز کچرمک وظیفهسی انجیلییه تودبع ایدلمش و سفیره مهماندار تعیین اولمش .

انجیلی درحال قیوجی باشی بی جلب ایله مَرَصَع بر چفت نعلین یاپدیرمش و بونلری سرای هایبونده سفیرک اقامتیه تخصیص اولنان دائره نك آبدستخانهسه قویدیرمش .

ایرتسی کون ایلچی آبدستخانهیه کیتدیگی زمان او مرصع نعلینلری کورونجه دوچار حیرت اولمش و او طه سینه عودتسده خبرتی کتم ایده میارک مهماندار ی بولنان انجیلی چاوشه صورمش :

— شمدی آبدستخانهده مرصع نعلینلر کوردم . بو صورتله او قیمتدار طاشلرک ممشانهیه قولسسه هیچ بر معنا ویره مدم .

ذاتاً بو سوآله منتظر بولنان انجیلی چاوش درحال جواب ویره رک :
— اقدم بتون دنیاده او قدر امیت ویریلان مجومراهه پادشاهمز هیچ بر قیمت ویرمز لر . اونلر ثروت و سامانی بویله ظاهری و آلایشه طاند شیرده دکل عقل و ذکاده و فضل کمالده آرار لر . ایشته بونک ایچون هرکسک کوکنه و او ستنه تعلیق ایده رک کو ستریش یابدینی بو مجومراهی منحصر آ آبدستخانه نعلینلرینی و بونک کبی خسیس اشیا بی تزین ایچون استعمال ایدر لر .

دیشس .. سفیر ایرتسی کون نه قدر مجومراهی وار ایسه سندقرسسه قویه رق صاقلامش و آرتق بونلری طاقینوب تفاخر ایتمکدن واز کچمش .

ایجیلی چاوشک یایدیغنه واقف اوله رق بوندیر مهارتکارانه سندن
فوق العاده ممنون اولان پادشاه مصاحبنه احسان وانعامده بولنمق
مقصدیله :

— دیله بندن نه دیلرسک ؟

دیجه اغا یرله قدر اکیله رک :

— اقدمز قولکیزه مسافر تخصیص اولتان دائره ده کی آبدستخانه
نعلینلرینی احسان بیورسونلر .

دیمش . بو طاب پادشاهک حیرتی موجب اولمش و صورمش :

— بر چفت آبدستخانه نعلینندن نه چیقار ، بونلردن نه استفاده

ایدرسین ؟

اددمز او نعلینلر بنده کزه مدت جیائمه کچنمک ایچون
لزو مندن بیله فضله در .

دیهرک وقعی نی اولدینی وجهله حکایه ایده رک شهر یاری . چوق
کولدیرمش . بو صورتی دوشونمک قدر بر فطانت و ذکا کوستردیکندن
طولایی نظر هابونده قیمتی بر قات دها تراید ایتمشدر .

— —
- اوخ ! اوخ ! اک حاذق طیبیدر -

ایجیلی چاوش اختیار لادینی زمان قولاق لرینه بر آغیرلق عارض اولمش .
کیت کیده بر آغیرلق صاغیرلق درجه سنه کلدیکندن خدمت پادشاهیدن
تقاعدینی طلب ایده رک خانه سنده اقامته باشلامش .

اوصردده الك زياده سوديكي و حرمت ايتديكي بر ذاتك خسته اولديغني خبر آنجه زيارته كتمكي دوشونمش فقط صاغيرلني حسييله خسته ايله قونوشقده كي مشكلاتي دوشونهرك بونك ايچون كندنجه بر چاره حاضر لامش .

كندی كندینه ديمش كه :

— بو سه وديكم ذاتك خسته لني زماننده زيارته كتامك بك عيب اولور . آنجق بوقارين آغريسي ضاغر اوقده بك فنا . خسته سويلديكي سوزلري ايشيده ميهرك بر بوت قيرمقلمده مختل . بونك چاره سي بك قولاي : خسته ايله نه قونوشولور ؟ حال و خاطر صورمق دكلي ؟

مثلا يانه اوتورنجه صورارم :

— نصلسك برادر ؟

طبيعي اوده ابويم ديه جك بوكا بن اوخ اوخ ! ممنون اولدم جوابني وپريرم . صوكره نه بيورسك ؟ ديه صوروب اوده بيديكني سويلر . بنده جواباً بك اعلا ! بو كوزل و خفيف بكمدر ، هيچ ضرر و برمز ديرم . بعده سكا هانكي حكيم باقيور ديرم . طبعي اوده باقان هكيمك كيم اولديغني سويليه جك . بوكا : اوخ ! اوخ ! نه اعلا ! نام الك حاذق طبعي بولمش سبن ، صاقين بوني ترك ايمه ديرم . صكره وداع ايدر يانندن چيقارم .

انجیلی بو صورته بر بلان ترتيب ايتد كدن صكره خسته مك زيارته كيدر ياناغك يانه اوطوره رق صورار :

— نصلسين برادر ، انشاء اوسكز ؟



مردم انجیلی چهاردهم [تاریخ وفاتی ۹۱۸]

خسته — امان قارداش اولیورم .

— اوخ ! اوخ ! ممنون اولدم .

انجیلی نك بوسوزی خسته نك موجب حیرت وحدتی اولوز ایسه ده
اظهار اتمز .

انجیلی تکرار صورار :

— نه بیور وایچیور سکر .

— [حدتاه] زهر .

— اوخ ! اوخ ! نه اعلا ! بك كوزل طعامدر ، انسانه هیچ
طوقونماز ، هیچ بوندن واز کیمه .

خسته نك حدتی دهازیاده آرتار . مسافرك ، ویردیکی جوابلری
ایشیده رك صورت مخصوصه ده بویا سو بیلدیکنی ظن ایله فیزمغه باشلار .
انجیلی ترتیب ایتدیکی اوچنچی سؤالی یعنی .

— هانکی حکیم کلوب باقیور ؟

دمسی اوزرینه باغیرارق !

— بورایه کلن بکا باقان عنزرایل در ..

جوابی ویریر . انجیلی اولجه قرارلشدیرمش اولدینی وجهله :

— اوخ ! اوخ ! نه اعلا ! بومملکتک ابك حاذق طبییدر .

صاقین واز کیمه .

دیر . آرتق حدتندن صبری قالماش اولان خسته بتاغندن

فیرلایه رق وماغیرارق :

— دفع اول شورادن به حریرف ! بنی اولدیرمکمی کلدک .

دیهرک مسافری قبو طیشاری ایدر .

بوحر کته هیچ بر معنا ویرمیهن انجیلی بوخسته نك حالی بر جنت
موقته یه حمل ایده زك عودت ایدر . نامراج دوستنی زیارت ابدوب
خاطر نی تطیب ایلدیکنه ممنون اولور .

۵ - الی دکنک

بر کون پادشاه زمان ؟ مصاحبی بولنان انجیلی چاوشه خطاباً :
— انجیلی ! سن آرتق اختیار اولغه باشلادک . وظیفه کی ایفاده
اسکیسی قدر فعالیت کوسترمیورسک . باخصوص سکا بر امرحق واقع
اولور ایسه بوراده یریکی طوته جق دیگر بری یوقدر . آنک ایچون
سکا بر مدت مناسب مآذونیت ویریورم . مملکتک هر طرفنده طولاش
سنگ یرینی طوته جق بر آدم بول کتیر .

دیمش و چاوشده بوامره بناءً سیاحته چیقمش ابدی .
آناطولیده بر جوق شهر و قصبه لرده طولاشدقدن صوکره آظنه ولایتده
امامک غایت نکره کو : حاضر جواب ، نام پادشاهک ایستدیکی کبی
بر آدم اولدیغنی کوردیکی جهتله آنی ذهنأ برابر کوتورمکه قرار
ویرمش و فقط بر کره دها امتحان ایتمک فکرینه دوشه زك دیمش که :
— امام افندی بنم طبیعتم غایت غریبدر . یاندیغم بیتاق و یورغان
هیچ بر طوب سسی ایشتامش ، باروت قوقوسی طویمامش اولسنی
ایستهرم : سنده بویله بر بیتاق و یورغان وارمیدر :

امام در حال جواب و برمش :

— سایه کزده واردر اقدام . سزهیچ مراق بیورمیکنز .
برمدت صکره یاتمق زمانی کلنجه امام بریتاق کتیروب سه رمش
صکره اوزون بر قامش کتیره رک یاتاغک یانه قومش .
بو قامشک نه اولاجفنی آ کلامیان انجیلی صورمش :
— خواجه بو قامش نه اوله جق .

خواجه :

— اقدام سزک کبی ارباب طبیعتدن بر مسافر کلدیکی زمان بویه
بر یتاق ایستر ایسه ایشته بو یتاغی سه ره رم . اولزمان بو قامشی ده
یانه قویارم . مسافر یاندینی زمان قامشک بر اوجنی طوبک آغزینه
قویار دیگر اوجنی یورغاندن طیشاری بیراقیر . او یهو حالنده آنه جنی
طوبک سسی ده باروتک قوقوسی ده او قامشدن کچهرک طیشاری چیقار؛
یتاق و یورغانه دو قونماز .

جوانی و برمش و بونکله ده ایستلدیکندن اعلا بر ذکایه مالک
اولدیفنی ارانه ایتمش .

ایرتسی کون انجیلی امامی قارشوسنه آلوب کندیسنگ کیم اولدیفنی ،
پادشاه طرفندن بر ندیم آرامق اوزره مأمور ایدلدیکنی ، آنی برابرجه
استانبوله کوتوره جکنی سویلش و امامدن موافقت جوانی آلدقن صکره :
— فقط سنکله بر مقاوله یاپه جنم استانبوله واصل اولوبده حضور
هایونه چیقدیفنگ زمان طبیعی پادشاه سکا احسان ویره جکدر . هر نه
آلیر ایسه ک نصنی بنم اوله جقدر . بو شرطی قبول ایدرمیسک ؟
دیش و امامده قبول ایلمش .

انجیلی امام ایله برابر استانبوله واصل اولوب سرای هایونه کلنجه
طوغریجه حضوره چیقوب کندی کبی برینی بولوب کتیردیکنی عرض
ایتمش امامی حضوره ادخال ایلمش . پادشه امامله کوروشه رک آنک
حقیقه دکرلی ندیم اولمغه لایق وشایسته بولندیغی کوروب ممنون اولمش
وامامه خطاباً :

— بدن نه ایستهرسک ؟ ایسته قایم .

دیمکه خواجه :

— اقدمزک صاعلقنی ایستهرم .

جوابی و برمش فقط پادشاه :

— خابر بشقه رشی ایسته ! .

دیمش و خواجه ده :

— اقدم فرمان بیوریکزده بکا اللی دکنک اورسونر . بونی

ایستهرم .

دیمش . بو ضریب طلبندن دوچار حیرت اولان پادشاه :

— خواجه بو نصل شی ؟ ایسته به جک یرشی بوله مدکمی ؟ پاره

ایسته ؟ احسان ایسته .

دیمش ایسه ده خواجه طلبنده اصرار ایله :

— بن اللی دکنک ایستهرم ، بشقه برشی ایستهم . مادامکه

ایسته دیکمی ویره جکسکز فرمان بیوریکزده بکا اللی دکنک اورسونر .

دیمش ، پادشاه بونده هر حالده بر معنی اولدیغنی حس ایدهرک

خواجه به اللی دکنک اورولسنی امر ایتمش ، و امر موجینجه امامه

دکنکر اورولمغه باشلامش .